

**Министерство образования и науки Республики Татарстан
Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение
«Камский строительный колледж имени Е.Н. Батенчука»**

**Рабочая программа учебной дисциплины
ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

по специальности

08.02.02 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений

Рабочая программа учебной дисциплины составлена на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений

Рассмотрена
цикловой комиссией преподавателей
социально-гуманитарных дисциплин
Протокол № 1
от «12» сентября 2023г.
ПЦК  Г.М. Асхадуллина

Утверждаю
Заместитель директора
по учебной работе
 Е.А. Закиуллина
«12» сентября 2023г.

Согласована
Начальник учебно-методического
отдела
 Г.М. Габидинова
«12» сентября 2023г.

Разработчик: преподаватель Назмиева Э.Х.

СОДЕРЖАНИЕ

1	ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2	СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
3	УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	10
4	КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	11

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла примерной основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 01-07, ОК 09 ПК 1.3 ПК 3.3	<ul style="list-style-type: none"> – понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы; – понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы; – осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы; – осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности; – строить простые высказывания о себе и своей профессий деятельности; – производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий; – выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы; – разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений. – письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей 	<ul style="list-style-type: none"> – особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности; – основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики; – лексический (1000 – 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; – основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Учебная нагрузка (всего)	152
Учебная нагрузка во взаимодействии с преподавателем (всего)	136
в том числе:	
теоретическое обучение	-
лабораторные работы	-
практические занятия	134
в том числе в форме практической подготовки	134
контрольные работы	-
курсовая работа (проект)	-
консультации	-
промежуточная аттестация (в виде дифференцированного зачета)	2
Самостоятельная работа обучающегося	16
в том числе:	
самостоятельная работа над курсовой работой (проектом)	-
подготовка презентаций, рефератов, докладов, проработка практических занятий	16

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций и личностных результатов, формированию которых способствует элемент программы
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении		14	ОК 01-06
Тема 1. Мой колледж. Моя профессия	Практическая работа	12	
	Практическое занятие №1. Учеба в колледже. Система профессионального образования.	2	
	Практическое занятие №2. Моя специальность.	2	
	Практическое занятие №3. Возможности карьерного роста.	2	
	Практическое занятие №4. История развития строительства. Первые постройки.	2	
	Практическое занятие №5. Современные тенденции в развитии строительного производства.	2	
	Практическое занятие №6. Требования к профессии.	2	
Самостоятельная работа обучающихся Подготовить презентацию по теме «Моя специальность»		2	
Раздел 2. Профессиональный модуль		120	
Тема 1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации	Практическая работа	6	
	Практическое занятие №7. Научно-технические стили русского и английского языков.	2	
	Практическое занятие №8. Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы.	2	
	Практическое занятие №9. Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	2	
Самостоятельная работа обучающихся Перевести инструкцию		2	
Тема 2. Виды, свойства и функции	Практическая работа	32	

современных строительных материалов, изделий и конструкций	Практическое занятие №10. Строительные материалы, их свойства и функции.	2	ОК 01-06,09 ПК 3.3
	Практическое занятие №11. Натуральные строительные материалы.	2	
	Практическое занятие №12. Древесина. Свойства.	2	
	Практическое занятие №13. Детали из дерева, преимущества и недостатки.	2	
	Практическое занятие №14. Искусственные строительные материалы.	2	
	Практическое занятие №15. Химия в строительстве.	2	
	Практическое занятие №16. Композитные материалы.	2	
	Практическое занятие №17. Стекло.	2	
	Практическое занятие №18. Материалы из пластика.	2	
	Практическое занятие №19. Металлы. Свойства металлов.	2	
	Практическое занятие №20. Сплавы в строительстве.	2	
	Практическое занятие №21. Кирпич. Свойства и применение.	2	
	Практическое занятие №22. Виды кирпича.	2	
	Практическое занятие №23. Керамика.	2	
	Практическое занятие №24. Строительный раствор.	2	
Практическое занятие №25. Бетон. Виды и свойства бетона.	2		
Самостоятельная работа обучающихся Подготовить презентацию по теме «Строительные материалы»		4	
Тема 3. Части здания	Практическая работа	32	ОК 01-06,09 ПК 3.3
	Практическое занятие №26. Части здания.	2	
	Практическое занятие №27. Фундамент.	2	
	Практическое занятие №28. Виды фундамента.	2	
	Практическое занятие №29. Крыша. Ее функции.	2	
	Практическое занятие №30. Виды крыш.	2	
	Практическое занятие №31. Потолок. Подвесной потолок.	2	
	Практическое занятие №32. Балки.	2	
	Практическое занятие №33. Стены. Классификация стен.	2	
	Практическое занятие №34. Дизайн стен.	2	
	Практическое занятие №35. Перекрытия.	2	
Практическое занятие №36. Кладка из кирпича.	2		

	Практическое занятие №37. Дифференцированный зачет.	2	
	Практическое занятие №38. Окна.	2	
	Практическое занятие №39. Материал для оконных рам.	2	
	Практическое занятие №40. Пол. Напольные покрытия.	2	
	Практическое занятие №41. Паркетный пол.	2	
Самостоятельная работа обучающихся			
Составление глоссария — словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием, комментариями и примерами. Перевод текста по профессиональной тематике		4	
Тема 4. Оборудование строительной площадки, строительная техника	Практическая работа	12	ОК 01-06, 09 ПК 3.3
	Практическое занятие №42. На строительной площадке.	2	
	Практическое занятие №43. Оборудование стройплощадки.	2	
	Практическое занятие №44. Строительные леса.	2	
	Практическое занятие №45. Группы строительных машин.	2	
	Практическое занятие №46. Транспортировочные машины. Машины для земляных работ.	2	
	Практическое занятие №47. Техника безопасности при работе на стройплощадке.	2	
Самостоятельная работа обучающихся			
Перевод текста по профессиональной тематике		4	
Тема 5. Здание, типы зданий	Практическая работа	24	ОК 01-07,09 ПК 3.3
	Практическое занятие №48. Архитектура зданий.	2	
	Практическое занятие №49. Здания и требования к ним	2	
	Практическое занятие №50. Нагрузки и воздействия в здании.	2	
	Практическое занятие №51. Гражданское строительство.	2	
	Практическое занятие №52. Конструкции гражданских зданий.	2	
	Практическое занятие №53. Типы гражданских зданий.	2	
	Практическое занятие №54. Жилищное строительство.	2	
	Практическое занятие №55. Способы строительства.	2	
	Практическое занятие №56. Промышленное строительство.	2	
	Практическое занятие №57. Виды промышленных зданий.	2	
	Практическое занятие №58. Конструкции промышленных зданий.	2	
Практическое занятие №59. Необычные архитектурные решения.	2		
Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения		18	ОК 01-06,09 ПК 3.3
Тема 3.1 Документы, деловая	Практическая работа	8	

переписка, переговоры	Практическое занятие №60. Деловое письмо, структура. Виды деловых писем.	2	
	Практическое занятие №61. Письмо-запрос.	2	
	Практическое занятие №62. Письмо-предложение.	2	
	Практическое занятие №63. Договор. Правила делового общения.	2	
Тема 3.2 Карьера, устройство на работу	Практическая работа	10	ОК 01-06,09 ПК 3.3
	Практическое занятие №64. Устройство на работу. Документы.	2	
	Практическое занятие №65. Написание заявления.	2	
	Практическое занятие №66. Заполнение анкеты.	2	
	Практическое занятие №67. Собеседование.	2	
Дифференцированный зачет		2	
		Итого:	152

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Материально-техническое оснащение.

Для реализации программы учебной дисциплины имеется в наличии кабинет «Иностранный язык², оснащенный следующим оборудованием: посадочные места по количеству обучающихся, рабочее место преподавателя, комплект учебно-наглядных пособий, технические средства обучения: компьютер с лицензионным программным обеспечением, мультимедиа проектор, экран, ноутбук, планшетный ноутбук по количеству обучающихся.

Основные источники:

1. English for Colleges = Английский язык для колледжей: учебное пособие/ Т.А. Карпова. - 15-е изд., стер. – Москва: КНОРУС, 2020. – 282 с. – (Среднее профессиональное образование)
2. Литвинская, С. С. Английский язык для технических специальностей : учебное пособие / С.С. Литвинская. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 252 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-107040-6. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/989248>
3. Маньковская, З. В. Английский язык : учебное пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 200 с. — (Среднее профессиональное образование). — DOI 10.12737/22856. - ISBN 978-5-16-105321-8. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1063336>

Дополнительные источники:

1. Фишман, Л. М. Professional English: Учебник / Фишман Л.М. - М.:НИЦ ИНФРА-М, 2019. - 120 с. (Среднее профессиональное образование) (Обложка. КБС)ISBN 978-5-16-014340-8. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1012723>
2. Маньковская, З. В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения : учеб. пособие / З.В. Маньковская. - Москва : ИНФРА-М, 2019. — 223 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-107175-5. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/967602>

Интернет-ресурсы:

1. <http://www.britannica.co.uk>
2. <http://en.wikipedia.org>
3. <http://www.study.ru>

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
Знания: правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы	Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка	Оценка решений ситуационных задач Тестирование Устный опрос Оценка письменных практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины
Основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика)	Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур	
.лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности	Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику	
особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности	Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации	
Умения: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)	Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы	
понимать тексты на базовые профессиональные темы	Понимает содержание текста, демонстрирует владение лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста	
участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	Строит высказывание согласно правилам английского языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические структуры, использует простые и сложные предложения для составления плана действий	
писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику	
письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста	Письменный опрос Оценка практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной

		дисциплины
Профессиональные компетенции		
ПК 1.3 Разрабатывать архитектурно-строительные чертежи с использованием средств автоматизированного проектирования	- выполнение чертежей планов, фасадов, разрезов, узлов генпланов гражданских и промышленных зданий с использованием информационных технологий	Интерпретация результатов наблюдения за деятельностью в процессе освоения образовательной программы. Экспертное наблюдение и оценка на практических занятиях и других видах учебной деятельности. Дифференцированный зачет.
ПК 3.3 Обеспечивать ведение текущей и исполнительной документации по выполняемым видам строительных работ	- подготовка документов для оформления разрешений и допусков для производства строительно-монтажных работ; - составление заявки на финансирование на основе первичной учетной документации; - разработка исполнительно-техническую документацию по выполненным строительно-монтажным работам.	
Общие компетенции		
ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;	-обоснованность постановки цели, выбора и применения методов и способов решения профессиональных задач; - адекватная оценка и самооценка эффективности и качества	
ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;	-оперативность поиска и использования информации, необходимой для качественного выполнения профессиональных задач, -широта использования различных источников информации, включая электронные.	
ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;	-демонстрация ответственности за принятые решения - обоснованность самоанализа и коррекция результатов собственной работы	
ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;	-конструктивность взаимодействия с обучающимися, преподавателями и руководителями практики в ходе обучения и при решении профессиональных задач. -четкое выполнение обязанностей при работе в команде и / или выполнении задания в группе -соблюдение норм профессиональной этики при работе в команде.	

	-построение профессионального общения с учетом социально-профессионального статуса, ситуации общения, особенностей группы и индивидуальных особенностей участников коммуникации	
ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;	-грамотность устной и письменной речи, - ясность формулирования и изложения мыслей	
ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения;	-описывать значимость своей профессии (специальности)	
ОК 07. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, применять знания об изменении климата, принципы бережливого производства, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях;	-соблюдение нормы экологической безопасности; -применение направлений ресурсосбережения в рамках профессиональной деятельности по специальности	
ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.	- применение средств информационных технологий для решения профессиональных задач; -использование современного общего и специализированного программного обеспечения при решении профессиональных задач.	